



# CHIGIANA

INTERNATIONAL FESTIVAL & SUMMER ACADEMY 2022  [FROM SILENCE]

**13 LUGLIO, MERCOLEDÌ**  
**PALAZZO CHIGI SARACINI, ORE 21.15**

***Fiabe Africane***  
*Spettacolo musicale per bambini e non*

**COMPAGNIA CORPS ROMPU**

**MARIA CLAUDIA MASSARI** voce recitante

**SILVIA BELFIORE** pianoforte

**ANTONIO CAGGIANO** percussioni

**MARIA CLAUDIA MASSARI** regia

## FONDAZIONE ACCADEMIA MUSICALE CHIGIANA

### *Consiglio di Amministrazione*

#### *Presidente*

CARLO ROSSI

#### *Vice Presidente*

ANGELICA LIPPI PICCOLOMINI

#### *Consiglieri*

RICCARDO BACCHESCHI

GUIDO BURRINI

PASQUALE COLELLA ALBINO

LUIGI DE MOSSI

CLAUDIO FERRARI

MARCO FORTE

ALESSANDRO GORACCI

CHRISTIAN IACOPOZZI

ORSOLA MAIONE

#### *Collegio Revisori dei Conti*

MARCO BAGLIONI

STEFANO GIRALDI

AGOSTINO CIANFRIGLIA

#### *Direttore artistico*

NICOLA SANI

#### *Direttore amministrativo*

ANGELO ARMIENTO

## **Stefans Grové**

Bethlehem, Dihlabeng, Sud Africa 1922 - Pretoria, Gauteng, Sud Africa 2014

da *Bilder aus Afrika* (1999)  
n. 3 Anruf der Wassergeister  
(invocazione agli spiriti dell'acqua)

### *Prologo*

Testo di Italo Calvino

### *Sabbia*

Musica di Antonio Caggiano

### *Deserto*

Musica di Antonio Caggiano

### *La gatta che venne in casa*

di Nelson Mandela

## **Joseph Hanson Kwabena Nketia**

Mampong, Ghana 1921 - Acra, Ghana 2019

### *Dagarti Work song* (1967)

### *Natiki*

di Nelson Mandela

## **Godwin Sadoh**

Nigeria 1965

da *3 Moonlight dances for Piano* (1984-93)

n. 2

### *Mpipidi e l'albero Motlopi*

Testo di Nelson Mandela

**Fred Onowwerosuoke**

Ghana 1960

da *12 African Songs for Solo Voice and Piano* (2008)  
n. 5 Ngulu

da *24 Studies in African Rhythms*  
n. 7 Herero Wedding dance

*Il leone, la lepre e la iena*

Testo di Nelson Mandela

*Canto incantato*

Musica di Antonio Caggiano

*Il canto incantato dell'Uccello magico*

Testo di Nelson Mandela

**Girma Yifrashewa**

Addis Ababa 1967

*The shepherd with the flute* (1998)

Preludio n. 1

*Il guardiano del lago*

Testo di Nelson Mandela

**Joshua Uzoigwe**

Umuahia, Estado de Abia, Nigeria 1946 – 2005

da *Talking drums* (1990)

n. 1 Ukom

*In collaborazione con il Comune di Sinalunga*

*“... attraverso il ritmo l'uomo partecipa alla vita dell'universo ... I popoli africani e orientali hanno in ciò una coscienza più profonda e più immediata degli europei, nei quali l'intellettualismo razionale ha condotto ad una concezione più esteriore della conoscenza. ... nulla è ancora paragonabile in musica, nel campo ritmico, alla potenza del linguaggio ritmico africano.”*

*Giacinto Scelsi, Evolution du rythme, 1992*

*“La singolare bellezza della melodia africana sta nella sua capacità di risollevarlo lo spirito anche quando racconta una storia triste. Puoi essere povero, disoccupato, puoi vivere in una baracca sgangherata, eppure quella melodia ti infonde speranza”.*

*Nelson Mandela, Long walk to freedom, 1994*

Le musiche africane giocano un ruolo di speciale rilevanza nel diversificato universo della musica contemporanea. L'interesse che possono destare è straordinario: è infatti sorprendente la vasta attenzione per la musica colta nell'Africa d'oggi quanto lo sono le immense dicotomie sussistenti tra regioni diverse del continente, tra campagna e città, tra senso collettivo e individuale, tra tradizione e modernità, tra natura e cultura.

I compositori portano sul pentagramma la loro tradizione, i loro ritmi e i loro riferimenti a situazioni da descrivere, a cerimonie, a momenti di vita e di storia. La musica d'Africa è caratterizzata da incessanti misture metriche, sincopi complesse e contrappunti ritmici.

Il pianoforte, unito alla musica africana in un binomio relativamente recente risalente agli anni Venti del secolo scorso, si rivela un mezzo di espressione particolarmente adeguato grazie alla possibilità di ricreare timbri e ritmi rievocanti i patrimoni tradizionali delle culture autoctone. Le composizioni pianistiche africane usano parecchie ripetizioni di ritmi sovrapposti e incrociati. Questo processo di creazione testuale gerarchica tra le voci di un pezzo è differente dalla tessitura della maggior parte delle composizioni pianistiche occidentali. Hanno inoltre un differente uso della divisione in battute: queste sono il grande simbolo dell'organizzazione ritmica della musica occidentale, ma la musica africana difficilmente si riesce a adattare a regolari figurazioni in battute. Trovando e interiorizzando la pulsazione ritmica di base e sovrapponendo le varie linee, si arriva ad un'idea musicale globale la cui bellezza sta nella chiarezza della tessitura contrappuntistica. In quest'occasione, il pianoforte si affiancherà alle percussioni, strumenti emblematici dell'immaginario subsahariano e alla recitazione di alcune tra le più suggestive fiabe africane.

*Silvia Belfiore*

## BIOGRAFIE

**Maria Claudia Massari** è nata a Siena nel 1961. Si è diplomata presso l'École Internationale de Mimodrame de Paris nel 1984 e l'anno seguente a l'École de l'Acteur François Florent.

Fino al 1988, anno di creazione della Compagnia "Corps Rompu", ha fatto parte della Compagnia "Theatre de la Sphere" ospitata in Europa e negli Stati Uniti.

A Parigi ha insegnato alla Sorbona e al C.T.O. In Italia lavora dal 1993 in collaborazione con il Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e tecnologica e tiene seminari sul tema della gestualità nel dramma antico. Dirige laboratori teatrali per attori in Toscana e in Sicilia.

Da nove anni lavora in collaborazione con l'Abbazia di Spineto, dove la Compagnia Corps Rompu ha la sua sede di ricerca permanente.

Fra le regie sono innumerevoli le creazioni, svariate le opere di A. Čechov, W. Shakespeare, Molière, Ibsen, T.M. Plauto, Euripide e singole opere tratte dalla produzione di A. Wesker, F. Wedekind, D. Loher e G. Büchner.

**Silvia Belfiore** pianista e musicologa, è da sempre interessata alla ricerca, alle più diverse forme di espressione e sperimentazione artistica e alle collaborazioni in diversi ambiti musicali. Ha tenuto più di 500 concerti tra Brasile, Costa d'Avorio, Etiopia, Francia, Germania, Gran Bretagna, Grecia, India, Italia, Kenya, Malta, Messico, Moldavia, Perù, Polonia, Portogallo, Romania, Sardegna, Spagna, Sud Africa, Svizzera, Tanzania, Togo, Ungheria, USA, Vietnam. Dopo il diploma in pianoforte e la laurea in Discipline della Musica, ha seguito vari corsi di perfezionamento e i "Ferienkurse für neue Musik" di Darmstadt. Numerosi compositori le hanno dedicato proprie opere. Ha svolto lavoro di ricerca e censimento di beni musicali. Ha insegnato pianoforte e storia della musica in Italia e in Portogallo, è stata docente di pianoforte presso il Conservatorio di Pavia e attualmente insegna al Conservatorio di Cagliari. Ha registrato per televisioni e radio in Brasile, Germania, Italia e Moldavia. Ha inciso 23 CD per pianoforte solo e in formazioni cameristiche.

**Antonio Caggiano** si è formato come percussionista al Conservatorio dell'Aquila e come compositore al Conservatorio di Santa Cecilia di Roma. Nel 1987 dà vita con G. Ruggeri all'Ensemble Ars Ludi, con cui partecipa a importanti festival e rassegne nazionali e internazionali, intrecciando rapporti di collaborazione con compositori contemporanei quali S. Reich, G. Battistelli, A. Pärt, G. Bryars.

Attivo nelle maggiori istituzioni lirico-sinfoniche italiane, ha collaborato

con importanti direttori quali L. Bernstein, G. Sinopoli, L. Maazel, D. Gatti, W. Sawallisch, M.W. Chung.

Ha lavorato con compositori internazionali di diverse generazioni, contribuendo così alla creazione di un nuovo repertorio per percussioni. Si esibisce con prestigiosi ensemble in qualità di solista ed è docente di strumenti a percussione presso il Conservatorio di Santa Cecilia di Roma. Scrive musiche per il teatro, la danza e collabora di frequente con visual artists.

Ha tenuto corsi al Cantiere Internazionale d'arte di Montepulciano, alla Sibelius Academy di Helsinki e seminari e stages in varie parti del mondo.

È il primo docente di strumenti a percussione presso l'Accademia Chigiana dal 2015.

La **Compagnia Corps Rompu**, diretta da Maria Claudia Massari, è nata a Parigi nel 1988.

Dal 1993 lavora in Italia in collaborazione con il Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica e Tecnologica ad un progetto sulla gestualità nel dramma antico.

Nel 1995 la Compagnia apre un centro di ricerca e formazione teatrale presso l'Abbazia di Spineto (Sarteano - Siena) ed è qui che gli attori di Corps Rompu si ritrovano, provano gli spettacoli e vengono organizzati stages di perfezionamento per attori e tecnici dello spettacolo, tenuti da maestri di fama internazionale come Marcel Marceau, Andrea Zanzotto, Julie Stanzak, Ermanno Olmi, Gabriella Bartolomei.

Inoltre, gli ateliers di formazione per attori diretti da Maria Claudia Massari sono diventati nel corso degli anni un "vivaio" di nuovi talenti. Tra questi, alcuni giovani attori lavorano oggi nella compagnia, altri sotto la direzione di Ronconi, Castri o Cobelli.

Da sempre Corps Rompu mette l'accento sulla produzione sperimentale con un gruppo europeo di artisti e tecnici di alto livello, mossi dalla stessa esigenza di qualità e di ricerca: Maurizio Ben Omar e Walter Prati per le musiche originali, Marco Borgogni per le scene, Beatrice Giannini e Sibille Ulsammer per i costumi, Danilo Facco per il disegno luci e Serge Lewandowski per il suono.

# PROSSIMI CONCERTI

14 GIOVEDÌ  
ORE 19,30  
Palazzo Chigi Saracini  
**FACTOR**  
**AINSI LA NUIT**  
VALENTINA PIOVANO/QUARTET INTEGRA  
Concerto realizzato dal corso  
di Quartetto d'archi  
docente **CLIVE GREENSMITH**  
Musiche di **Webern, Dutilleux, Schönberg**  
*in collaborazione con "Le Dimore del Quartetto"*

14 GIOVEDÌ  
ORE 21,15  
Chiesa di S. Agostino  
**TODAY**  
**LUIGI NONO. UN SILENZIO INQUIETO (I)**  
VALENTINA PIOVANO/LIVIA RADO  
MARIA AGRICOLA/KATARZYNA OTCZYK  
ROBERTO FABBRICIANI  
PAOLO RAVAGLIA/FRANCESCO DILLON  
ALVISE VIDOLIN/NICOLA BERNARDINI  
JULIAN SCORDATO/MARCO ANGIUS  
Musiche di **Nono, Guarnieri**  
*in collaborazione con il Laboratorio SaMPL del Conservatorio di Musica  
"Cesare Pollini" di Padova e con il Centro di Sonologia Computazionale  
(CSC) dell'Università di Padova*

15 VENERDÌ  
ORE 18  
Palazzo Chigi Saracini  
**FACTOR**  
**Concerto del corso di direzione di coro**  
docente **LORENZO DONATI/Allievi Chigiani**  
*in collaborazione con l'Opera della Metropolitana  
e l'Arcidiocesi di Siena, Colle val d'Elsa e Montalcino*

15 VENERDÌ  
ORE 21,30  
Piazza del Campo  
**SPECIAL EVENTS**  
**CONCERTO PER L'ITALIA**  
ORCHESTRA DEL MAGGIO  
MUSICALE FIORENTINO  
ANTONIO MENESES/ZUBIN MEHTA  
Musiche di **Beethoven, Čajkovskij**  
*in coproduzione con il Comune di Siena*

16 SABATO  
ORE 19,30  
Palazzo Chigi Saracini  
**FACTOR**  
**Concerto del corso di direzione di coro**  
docente **LORENZO DONATI/Allievi Chigiani**  
*in collaborazione con l'Opera della Metropolitana  
e l'Arcidiocesi di Siena, Colle val d'Elsa e Montalcino*

16 SABATO  
ORE 21,30  
Piazza del Campo  
**SPECIAL EVENTS**  
**OMAGGIO A ETTORE BASTIANINI**  
**NEL CENTENARIO DELLA NASCITA**  
**OPERA IN CONCERTO**  
FILARMONICA ARTURO TOSCANINI  
FIORENZA MERCATALI/ELEONORA FILIPPONI  
PAOLO MASCARI/BADRAL CHULUUNBAATAR  
MATTEO PARMEGGIANI  
Musiche di **Rossini, Mozart, Donizetti, Bizet, Verdi**  
*in coproduzione con il Comune di Siena*

17 DOMENICA  
ORE 21,15  
Palazzo Chigi Saracini  
**LEGENDS**  
**VORTICI DI SILENZIO**  
PATRICK GALLOIS/PAOLO RAVAGLIA  
LEONARDO RICCI/BENEDETTA BUCCI  
FRANCESCO DILLON/LUIGI PECCHIA  
TONINO BATTISTA  
Musiche di **Schönberg, Grisey**

## FONDAZIONE ACCADEMIA MUSICALE CHIGIANA

### STAFF

*Assistente del Direttore Amministrativo*

LUIGI SANI

*Assistente del Direttore Artistico*

ANNA PASSARINI

*Collaboratore del Direttore artistico e responsabile progetti culturali*

STEFANO JACOVIELLO

*Segreteria Artistica*

BARBARA VALDAMBRINI

LARA PETRINI

*Segreteria Allievi*

MIRIAM PIZZI

BARBARA TICCI

*Biblioteca e Archivio*

CESARE MANCINI

ANNA NOCENTINI

*Conservatore della collezione Chigi Saracini*

LAURA BONELLI

*Dean del Chigiana Global Academy*

ANTONIO ARTESE

*Web design e comunicazione*

SAMANTHA STOUT

*Grafica e social media*

LAURA TASSI

*Segreteria Amministrativa*

MARIA ROSARIA COPPOLA

MONICA FALCIANI

*Ufficio Contabilità e Finanza*

ELINA PIERULIVO

ELISABETTA GERMONDARI

GIULIETTA CIANI

*Portineria e servizio d'ordine*

LUCA CECCARELLI

GIANLUCA SARRI

## CHIGIANA INTERNATIONAL FESTIVAL & SUMMER ACADEMY

*Assistente di produzione*

MARIA LAURA DEPONTE

*Assistente tecnico audio*

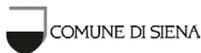
MATTIA CELLA

*Ufficio Stampa*

PAOLO ANDREATTA

music&media

con il contributo e il sostegno di



media partners



[WWW.CHIGIANA.ORG](http://WWW.CHIGIANA.ORG)

